

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Институт востоковедения
Общество монголоведов

РОССИЙСКОЕ МОНГОЛОВЕДЕНИЕ

Бюллетень
V

Москва 2001

ББК 63.3 (5 Мо)
Р 74

Редакционная коллегия

Рыбаков Р. Б. (председатель)
Гольман М. И.
Грайворонский В. В. (отв. за выпуск)
Пюрбеев Г. Ц.
Цендина А. Д. (секретарь)
Яцковская К. Н.

Рецензенты

Яскина Г. С., д. полит. н.
Рощин С. К., к. э. н.

Р 74 **Российское монголоведение. Бюллетень. V. – М. Институт востоковедения РАН, 2001. – 521 с.**
ISBN 5-89282-169-2

Настоящий, пятый выпуск бюллетеня Общества монголоведов РАН посвящен памяти видного российского востоковеда, члена-корреспондента РАН, директора Института языкознания РАН, президента Общества монголоведов РАН, председателя редколлегии бюллетеня «Российское монголоведение» В.М. Солнцева. В сборник вошли статьи, воспоминания и другие материалы российских и монгольских авторов по истории, политике, экономике, культуре, религии, языку, литературе, экологии и этнографии Монголии, а также Бурятии, Калмыкии (Россия) и Китая, по истории и современному состоянию изучения Монголии в России и российско-монгольских отношений, об отдельных монголооведах. Особый интерес вызывают впервые опубликованные воспоминания выдающегося монгольского ученого и государственного деятеля, первого президента АН Монголии, иностранного члена РАН, академика Б. Ширендыба о встречах с московскими монголооведами и востоковедами, которые он написал незадолго до своей кончины.

Бюллетень предназначен для монголоведов, востоковедов и широкого круга специалистов и читателей, интересующихся историей, экономикой, культурой, языками монгольских народов, проживающих на территории Монголии, России и Китая.

Издание бюллетеня осуществлено при финансовой поддержке Российского Фонда Фундаментальных Исследований

ББК 63.3 (5 Мо)
Р 74

ISBN 5-89282-169-2

© Институт востоковедения РАН, 2001
© Общество монголоведов РАН, 2001
© Коллектив авторов, 2001

**Гимны-славословия из тибетской коллекции
Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН**

Интерес к тибетским материалам, хранящимся в российских книжных собраниях в Санкт-Петербурге, Москве, Бурятии, Туве и Калмыкии был и остается неизменно высоким как среди практикующих буддистов, так и интересующихся истоками культуры народов, традиционно исповедующих буддизм.

Для изучения этно-региональных особенностей культовых систем буддийских конфессий Калмыкии, Бурятии и Тувы особое значение имеет исследование практических обрядовых текстов (канонических и неканонических, сохранившихся до наших дней), посвященных культам различных божеств. Как известно из трудов отечественных и зарубежных востоковедов, для каждой категории божеств предназначался определенный набор служб, в зависимости от ранга божества, его характера, функций, внешнего облика и т.д.

Тибетская коллекция Научного архива Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН большей частью состоит из личных книг одного из просвещенных буддийских монахов Калмыкии Тюгмед-гавджи (в миру Очира Манджиевича Дорджиева). Данная коллекция была передана в дар институту его родственниками уже после кончины этой незаурядной личности в 1980 г. Но, судя по инвентарным записям, определенная часть этой коллекции передавалась в архив института О.М. Дорджиевым и ранее – в 1968 г.

Первую каталогизацию этой коллекции произвел бывший со-

трудник института В.О. Чуматов (ныне лама казачьего войска Калмыкии Ринчен-Дагва). Следует отдать ему должное – работа была выполнена на высоком научном уровне, большая ее часть осуществлена еще при жизни гавджи при его поддержке и консультации. Краткий анализ сочинений на тибетском и монгольском языках из этой коллекции был представлен в одном из сборников научных трудов института¹. Полное описание монгольской коллекции позднее было выполнено К.В. Юрловой².

В тибетской коллекции КИГИ РАН представлены следующие сочинения из разряда обрядовой литературы: 1) гимны-славословия или восхваления (тиб. *bsTod-pa*), 2) молитвы-благословения (тиб. *sMon-lam*), 3) молитвы-просьбы (тиб. *gSol-'debs*), 4) садханы или методы созерцания (визуализации) (тиб. *sGrub-thabs*); 5) подношения торма (жертвенных хлебцев) (тиб. *Thor-bul*), 6) умиловительная жертва, торма (тиб. *Thor-ma*), 7) сэрджэм или подношение напитка (тиб. *gSer-skyems*), 8) догджур или ритуал возврата или пресечения зла (тиб. *bZlog-bsgyur*), 9) жертвоприношение на огне (тиб. *sByin-sreg*) и др. К перечисленным сочинениям следует также прибавить тексты, содержащие описания различных обрядов и ритуалов (тиб. *Cho-ga*)³.

Состав и содержание этих сочинений дают материал для выявления особенностей культовых традиций в калмыцкой конфессии, как, впрочем, и в других региональных буддийских конфессиях. Текстологический анализ обрядовой литературы может способствовать и выяснению неясных моментов в истории распространения различных школ и традиций тибетского буддизма среди ойратов и калмыков. Подобные памятники являются также ценными источниками по реконструкции и классификации пантеона буддийских и небуддийских божеств как собственно Тибета, так и отдельных регионов (в

данном случае, Калмыкии). Рассмотрение этих памятников важно и для правильной оценки событий, происходящих в современной религиозной жизни Республики Калмыкия. К настоящему времени в Калмыкии есть центры и общины всех основных буддийских традиций и школ: Гелук, Сакья, Ньингма, Кагью, центр Тилопы, центр Падмасамбхавы, Дзогчен-община и др. Принадлежность автсров этих текстов к той или иной школе и традиции также является ключом для понимания истории формирования различных буддийских культов и, возможно, для выявления отдельных добуддийских культов калмыков, практик и верований, ассимилированных буддизмом.

В настоящей статье мы более подробно остановимся на текстах гимнов, представленных как в рукописном, так и в ксилографическом виде. Для лучшего понимания круга источников, являющихся объектом рассмотрения, следует определиться с терминологией. Как хорошо известно, вопрос с буддийскими терминами и их русскими эквивалентами непрост. Тибетский термин *bStod-pa* обычно переводится на русский язык как «гимн, восхваление, хвала, славословие». В монголоведных же трудах его часто передают термином *магтаал* («хвала, восхваление»).

Характерной особенностью всей коллекции О.М. Дорджиева является преобладание сочинений на тибетском языке в сравнении с монгольскими и ойратскими. Трудно судить, с чем это связано. Возможно, причиной тому являются годы репрессий по отношению к калмыцкому народу. Тринадцать лет выживания (в буквальном смысле) в результате выселения калмыков с мест традиционного проживания и дисперсного их расселения на огромной территории Сибири и Средней Азии не могли не сказаться на сохранности предметов буддийского культа, в том числе и письменных памятников. В период депортации неизбежным следствием было сведение буддий-

ской обрядности до бытового уровня. Но тем не менее, тайные обряды совершались бывшими духовными лицами в местах их поселения⁴.

Вопрос о том, каким образом смогла сохраниться эта коллекция, несомненно, заслуживает специального рассмотрения.

Все эти тексты, как монгольские и ойратские, так и тибетские, были популярны в среде калмыцких лам (монахов). Внешний вид и качество отдельных экземпляров позволяют судить об их принадлежности разным владельцам. Многие из этих сочинений, являвшиеся семейными реликвиями, были переданы Тюгмед-гавдже в знак признания его высокой учености и для большей сохранности.

Все вышесказанное наводит на мысль о том, что тибетские обрядовые тексты, хранящиеся в архиве КИГИ РАН – это факт не только письменной культуры, буддийской религиозной практики калмыков, но и шире – всей духовной культуры этноса. Исследование этих и других тибетских памятников приобретает особую актуальность, поскольку они призваны обогатить наши познания сведениями о культурных, религиозных и философских представлениях калмыков и ойратов, являющихся неотъемлемой частью духовно-культурного развития стран Центральной Азии.

Ниже мы приводим перечень сочинений, которые можно отнести к жанру *bsTod-pa* из коллекции О.М. Дорджиева. Сведения об этих памятниках являются составной частью каталога тибетских рукописей и ксилографов, хранящихся в научном архиве КИГИ РАН, работа над которым продолжается и в настоящее время. В основу описания положена схема, принятая в мировой практике научного описания письменных памятников. В настоящей статье мы приводим порядковый номер, шифр и нумерацию сочинения (данную В.О. Чуматовым), внешние данные: количество и размеры листов, количе-

ство строк на странице, характеристику бумаги (в тех случаях, когда сложно сказать что-либо определенное о ее качестве, сведения о бумаге опущены), полное и краткое (если есть) название в латинской транслитерации, русский перевод названия, начало и колофон (в отсутствие которого приводится окончание сочинения). Данную публикацию мы снабжаем также алфавитным указателем сочинений.

Приводимый список гимнов может быть дополнен при выявлении неописанных сочинений в ходе дальнейшей работы по созданию каталога тибетской коллекции КИГИ РАН.

Гимны-славословия из тибетской коллекции КИГИ РАН

1. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 62

Хуи., 2 лл.,

Бумага Фабрики наследников Сумкина №7;

mKhas 'grub shes rab sengge'i sku bstod bcas pyer mgo 'ba'i zhig bzhugs so.

Хвала Хайдуб Шераб Сенге «Единственно необходимая».

H: (lv:1) / rgyaf ba kun gyi 'phrin las gcig bsdus pa / / tshe 'di nyid la dngos grub mchog stsol pa'i / rdo rje 'chang dbang dpal ldan chos kyi rje // snying kha'i padmor bzhugs la mchog stsol zhig /

O: (2v:3) / skye ba kun tu tshe rabs dran pa dang / / dur smrig 'dzin pa'i mchog tu gyur bar shog /

2. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 124

Хул., 3лл., 32,5 x 8,8 см

sGrol dkar yid bzhin 'khor lo'l bston pa bzhugs.

Хвала Белой Таре, называемая «Колесо желания»

3. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 134

Хул., 2 лл., 44,6 x 9 см,

**mGon po 'od dpaḡ med kyi bstod pa zhiḡ mchog sgo byed zhes
bya ba bzhuḡs so.**

Хвала Будде Безмерного света (Амитабхе), называемая «Открывающая врата в наилучшее».

4. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 185 (1)

Хул., 2 foli. (текст полный); 44,5 x 9,5 см; 5 строк

rJe btsun byams mgon gyl bstod pa bzhuḡs so.

Хвала Майтрее.

Н: (lv:l - 2) / Om sva stu / mtshan dang dpe byad kyis spras 'od 'bar sku
/ka ma la yi 'dab ma rgyas 'dra'i sbyan / / rin chen khri la bzang po'i
gdug stangs can / mi pham chos rje'i sku gsung thugs la bstod /

К: (2v:4 - 5) / ces rje btsun byams mgon gyi bstod pa 'di lta bu zhiḡ
dgos zhes thub bstan yongs rdzogs kyi mnga' bdag byang phyogs rta'i
srog 'byed khal kha rje btsun dam pa rin po che'i bkas bskul ma mdzad
pa bzhin sha kya'i dge slong blo bzang dpal ldan bstan pa'i nyi ma
phyogs las rnam rgyal dpal bzang pos dang ba chen pos sbyar ba'o// //

5. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 186

Хул., 20 foll.; 44,2 x 9 см;

КН: *ta pu dza.*

**Khams gsum chos kyi rgyal po tsong ka pa chen po sogs la stod
mchod 'bul tshul rnam phyogs gcig tu bsgribs pa bzhuḡs so.**

Описание обрядов почитания (подношения) и восхваления Цзонхавы.

Н: (lv:1) / na mo gu ru su ma ti kl rta ye / / rgyal ba rang nyid dngos su
phebs kyang mthun 'gyur tsam zhiḡ gtogs pa /

К: (20v:l - 2) / ces pa 'di yang pa'i rdor rgyal po dad ldan nas bskul 'phyir 'byor dor shakya'i dge slong blo bzang dpal ldan bstan pa'i nyi ma phyogs las rnam rgyal dpal bzang pos sbyar ba'o //

6. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 193

Хул., 19 foll.(текст полный); 34 x 8 см (27 x 6,2 см);

Бумага Успенской фабрики № 6.

К Н: *nya bye*

rGyal po chen po rnam thos sras lam chod gtor 'bul rim pa mngon rtogs bskang bshags bstod dngos grub kyi bang mdzod ces bya ba bzhugs so.

Хвала при обряде почитания Вайшраваны под названием «Кладовая siddhi»

Н: (lv:1) / bla ma dang dpal gsang ba'i bdag po la phyag 'tshal lo /

К: (19r:4) ces pa 'di ni dbon ba che'l dbang chos 'dzom rgyal mo'i bka'i skul ba la brten nas sha kya'i btsun pa bsod nams ye shes dbang pos pho brang chen po dzo ma kha stag rtser sbyar pa' o //

7. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 195

Хул., 15 foll. (текст полный); 53 x 9 см (36x6,3 см); 6 строк

Бумага со знаком: *Нутмене*

КН: *phyag rdor*

gSang ba'i bdag po dpal phyag na rdo rje'i bskang bshags bstod bskul dang bcas pa bzhugs so.

Увещевание к восхвалению Владыки тайного учения Ваджралани.

H: (lv: 1-2) / na mo gu ru ba dzra pa ni ye / 'dir gsang ba'i bdag po dpal phyag na rdo rje la brten nas rang gzhan gyi par chad sel zhing / mchog dang thun mong gi dngos grub bsgrub par 'dod pa'i sgrub pos /

K: (14v:3 - 15r:6) / ces rje btsun gsang ba'i bdag po la bstod pa bdun rnam dag smon lam dang bcas pa 'di ni/ nye gnas nam mkha' rdo rjes nan cher bskul ba'i don du thos pa'i rgyal khams pa blo bzang grags pa'l dpal gyis stod ri nyi shar gyi dben gnas su sbyar ba'o /

8. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 216

Хyl., 3 foll (текст полный); 22 x 7 см (16x5 см);

rJe btsun 'jam dbyangs kyi bstod shes rab gsal byed ma bzugs.

Хвала Манджугхоше «Делающая ясным ум».

H: (lv:1-3) / na mo gu ru mandzu gho sha ya / rje btsun 'jam pa'l dbyangs la bstod pa shes rab gsal byed ces bya ba / bla ma dang rje btsun 'jam pa'i dbyangs la phyag 'tshal lo /

O: (3r:5) ces pa 'di ni tshe dang ldan pa legs pa rgyal mtshan gyis nan cher bskul pa la brtan nas //

9. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 217

Хyl., 3 foll. (текст полный); 22 x 7 см

'brom ston pa'i bstod mgur bzugs.

Гимн-хсала Бром-тонпе.

H: (lv:l-3) / na mo gu ru mandzu gho sha ya / lha gang ri'i mgon po spyan ras gzigs // dpal mar me mdzad pa'l thugs kyi sras //rje rgyal ba kun gyi 'byung gnas ces // mtshan snyan par grags pa'i rgyal pa 'brom /

0: (3r:3 - 4) // zhes pa 'da rje btsun blo bzang chos kyi rgyal mtshan
dpal bzang pos mjad ba'o /

10. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 220

Хул., 3 foll. (текст полный); 22x7 см (17x5 см)

bsTan pa'i gtang rabs bdun gyi bstod pa bzhugs.

Хвала семи первым буддийским иерархам.

Н: (lv: 1 - 2) / na mo gu ru mu nl yinda ya / bsod nams ye shes rtsa ba
rab brtan zhing // thugs rje'i grib bsil 'gro ba'i gdung pa bsel /

К: (3r:1 - 4) / zhes bstan pa'i gtang rabs bdun gyi bstod pa 'di yang rab
'byams smra ba blo bzang bstan ba dar rgyas kyis bskui ba la brten nas
// dge slong rgyal khams pa blo bzang chos kyi rgyal mtshan gyis sbyar
ba'o // //

11. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 225 (1)

Хул., 4 foll (текст-полный); 22 x 7 см (16x5 см)

Jo bo a ti sba'i bstod mgur bzhugs so.

Гимн-хвала Джово Атише.

Н: (lv: 1 - 4) / na mo gu ru ma ndzu gho sha ya / rje mi pham ohos kyi
mdun sa'i rgyan // lha skal ldan grangs med yongs kyi mgon // dpal
nam mkha'i dri ma med pa'i zhabs // mi bdag snying padmo'i ze'u 'brur
gshog /

О: (4v:2 - 4) / bka' 'gyur med zhal gyis bzhes pa yis// don mdon sum
bdag la bstan du gsol /

12. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 228

Хул., 3 foll (текст неполный); 22 x 7 см

Grub chen las kyi rdo rje'i bstod pa bzhugs.

Алмазное восхваление деяний Махасиддхи.

Н: (lv: 1-3) / shes bya ku la thogs med 'jam pa'i dbyangs / / mtha' yas
'gro ba'i mar gyur spyang ras gzigs // ma lus bdud dbang 'joms mdzad
gsang ba'i bdag / rigs gsum 'dus sku bla ma'i zhabs la 'dud /

О: (3r:4 - 5) / thams cad yid la smon bzhin 'grub pa dang // mi 'dod
dngos po thams cad nyer zhi nas / / bshes gnyen dam pas 'bral med
'dzin gyur cig / gsang bdag bla ma khyed sku ci 'dra dang / ces pa nas
... //

13. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 233

Хул., 3 foll. (текст полный); 22 x 7 см (16x5 см);

Thugs rje chen po phyag bzhi ba'i bstod pa bzhugs.

Хвала Великомилосердному (Четырехрукому Авлокитешваре).

Н: (lv: i-4) / na mo lo ki shva ra ya / rgyal ba kun gyi thugs rje gcig
bsdus nas / / srid mtha'i bar du nyam thag 'gro ba la // 'phral dang yun
gyi phan bde kun stsol pa / / 'phags mchog thugs rje'i gter la gus phyag
'tshul /

О: (3r:5) ces pa 'di yang rgyal khams ba shar tsong kha ba blo bzang
grags pa'i dpai gyis sbyar ba'o // //

14. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 297

Хул., 8 foll (текст полный); 22 x 7 см (17 x 5,2 см); 5 строк;

Бумага Фабрики наследников Сумкина №7

dPal ldan bls ma dam pa la bstod pa'i tshigs bcad tshangs pa'i dbyangs bzhugs so.

Стихотворная хвала Балдан-ламе.

H: (lv:1) / rje btsun bla ma 'jam pa'l dbyangs kyi zhabs la phyag 'tshal lo /

O: (8r:5-8v:2) / rigs pa'i gnas kyi sbyor ba dam pa'i dpal la 'dod dgur spyod pa'l skal ba mchog dang ldan pa'i btsun pa dge legs kyis spro ba lhur len pa'i mgrin ba cun zad gzengs bstod de smras pa'o // //

15. ФД-15, оп. 1, ед. хр. 307

Xyl., 13 foll. (текст полный); 22,3 x 7 см (20,5 x 5,2 см);

rJe btsun mi la bshad pa'i rdo rje la bstod pa dad pa'i lcags kyi zhes bya ba bzhugs so.

Хвала Мила-Шадви Дордже «Железный крюк веры».

H: (lv:1 - 2) / grangs med 'gro blo'i rdzing bur zla gzugs bzhin // zhing rngul grangs mnyams 'char ba'i bde gshegs lha // rigs brgya rigs lnga rigs gsum sgyu 'phrul gar // kun 'dus drug pa rdo rje 'chang la 'dud //

K: (12v:4 - 13r:4) / zhes tshe gcig nyid la zung 'jug mngon du mdzad pa'i rje btsun ohen po mi la bzhad pa'i rdo rje la bstod pa dad pa'i lcags kyu zhes bya ba 'di ni rab 'byams pa dkon mchog 'od zer gyis bskul dor / rgyal mkhan mng grags pa rgyal mtshan gyis the bo'i chub tshan khar sbyar ba'l yi ge pa ni dge tshul dkon mchog bstan 'dzin gyis bgyis pa dge legs 'phel // mtshan tsam thos pas skye ba bdun gyi bar // ngan mong 'jig 'phrog bzhad pa'l rdo rje ia // skal ldan dad pa'l gsol su legs dmigs te // bkra shis chos 'phel gling du par 'di bsgrubs // manggalam /

Указатель названий сочинений

mKhas 'grub shes rab sengge'i sku bstod bcas nyer mgo 'ba'i zhig
bzhugs so. 1

sGrol dkar yid bzhn 'khor lo'i bston pa bzhugs. 2

mGon po 'od dpag med kyi bstod pa zhing mchog sgo byed zhes bya ba
bzhugs so. 3

rJe btsun byams mgon gyi bstod pa bzhugs so. 4

Khams gsum chos kyi rgyal po tsong ka pa chen po sogs la stod mchod
'bul tshul rnam phyogs gcig tu bsgrigs pa bzhugs so. 5

rGyal po chen po rnam thos sras lam chod gtor 'bul rim pa mngon rtogs
bskang bshags bstod dngos grub kyi bang mdzod ces bya ba bzhugs
so. 6

gSang ba'i bdag po dpal phyag na rdo rje'i bskang bshags bstod bskul
dang bcas pa bzhugs so. 7

rJe btsun 'jam dbyangs kyi bstod shes rab gsal byed ma bzhugs. 8

'brom ston pa'i bstod mgur bzhugs. 9

bsTan pa'i gtang rabs bdun gyi bstod pa bzhugs. 10

Jo bo a ti sha'i bstod mgur bzhugs so. 11

Grub chen las kyi rdo rje'i bstod pa bzhugs. 12

Thugs rje chen po phyag bzhi ba'i bstod pa bzhugs 13

dPal ldan bla ma dam pa la bstod pa'i tshigs bcad tshangs pa'i dbyangs
bzhugs so. 14

rje btsun mi la bshad pa'i rdo rje la bstod pa dad pa'i lcags kyi zhes
bya ba. 15

Сокращения:

К – колофон

КН – краткое название на левом поле лицевой стороны лл.

Н – начало сочинения

О – окончание сочинения

ФД – фонд Дорджиева

folл. – folios, количество листов

MS – рукопись

r – recto, лицевая сторона листа

v – verso, обратная сторона листа

Xyl. – ксилограф

¹ Чуматов В.О. Старописьменные памятники КНИИ ИФЭ // Монголоведные исследования. Элиста, 1983, с. 116–131.

² Орлова К.В. Описание коллекции рукописей и ксилографов, хранящихся в научном архиве Калмыцкого института гуманитарных и прикладных исследований // Acta Orientalia Scientiarum Hungaricae. T. XLIX (1–2), Budapest, 1996, pp. 136–160.

³ В данной статье используется транслитерация Т. Вайли. См.: T. Wylie, A Standart System of Tibetan Transcription // Harvard Journal of Asiatic Studies. – 1959. – № 22, pp. 261–267.

⁴ Bakayeva E., Muzrayeva D. Buddhism in Kalmykia // Materials of the International Seminar "Revival of Buddhism in Mongolia after 1990". 24–28 of November 1999. Warsaw. – в работе.

СОДЕРЖАНИЕ

Рыбаков (Москва). Памяти старшего брата	3
Алпатов В.М. (Москва). Памяти Вадима Михайловича Солнцева	5
Грайворонский В.В. (Москва). О вкладе В.М. Солнцева в развитие российско-монгольского сотрудничества в области общественных наук	11
ИСТОРИЯ, ИСТОРИОГРАФИЯ И ЭКОНОМИКА	
<u>Ширендыб Б.</u> (Монголия). Более чем полувековое научное сотрудничество	17
Яскина Г.С. (Москва). Монголия в процессах глобализации международной жизни	32
Гольман М.И. (Москва). Смена власти в Монголии (о выборах 2000 г.)	48
Гербова А.А. (Москва). Инвестиционное сотрудничество между Россией и Монголией	76
Бойкова Е.В. (Москва). Русские военные инструкторы в Монголии (к истории вопроса)	88
Слесарчук Г.И. (Москва). Из истории советско-монгольских отношений	101
Роцин С.К. (Москва). Об отношениях между МНРП и МРСМ в 1921–1924 гг.	111
Надилов Ш.Г. (Москва). Ю. Цеденбал и государственный суверенитет Монголии	120
Железняков А. С. (Москва). История Монголии в свете ее отношений с Россией (Полемические заметки)	131
Морозова И.Ю. (Москва). Проблемы социальной истории Монголии XX века	141

Юрченко А.Г. (Санкт-Петербург). Восточный ребус для западной историографии	161
Митин В. Д. (Псков). О деятельности Монгольской комиссии АН СССР	195
Гедеева Д.Б. (Элиста). О письмах калмыцкого хана Аюки	208
Самдан А.А. (Москва) Об институте бугдийн-дарга в Туве по тувинским монголоязычным летописям	214
Будаев Ю. (Улан-Удэ). Ратная доблесть Селенгинского полка	221

ФИЛОЛОГИЯ

Орловская М.Н. (Москва). Современный монгольский литературный язык (Историко-лингвистический аспект)	231
Яцковская К.Н. (Москва). Монгольский аллитерационный стих в контексте мировой поэзии (К постановке проблемы)	254
Музраева Д.Н. (Элиста). Гимны-славословия из тибетской коллекции Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН	266

КУЛЬТУРА И РЕЛИГИЯ

Дробышев Ю.И. (Москва). Некоторые черты десакрализации природы в современной монгольской культуре	280
Сабилов Р.Т. (Москва). Некоторые аспекты возрождения буддизма в Монголии	301
Бакаева Э.П. (Элиста). Глава калмыцкой церкви (шаджин-лама): процедура избрания	312
Орлова К.В. (Элиста). Деятельность священников-калмыков в Калмыцкой степи	325
Намсараева С.Б. (Москва). Китайская политическая традиция и современная практика: к вопросу о легитимности выбора Панчен-ламы XI	332

Дондокова Л. Д. (Улан-Удэ). О положении пожилой женщины в бурятской семье в конце XIX – начале XX вв. 365

РОССИЙСКИЕ ВОСТОКОВЕДЫ И МОНГОЛОВЕДЫ

Железняков А. С. (Москва). Новые условия развития российского монголоведения 374

Кузьмин Ю. В. (Иркутск). Монголоведные исследования в Иркутске (1920-е годы) 384

Раднаев В. Э. (Москва). О жизни и деятельности языковеда, переводчика и педагога Александра Бобровникова 388

Богословский А. Д. (Москва). О деятельности А. М. Позднеева и Г. И. Цыбикова в Восточном институте во Владивостоке 398

Алексеева Н. Э. (Элиста) Востоковед Антон Владыкин 403

Сорокин Ю. А. (Москва). Из забытого прошлого: к 110-летию со дня рождения профессора Б. К. Пашкова 408

ЛИСТАЯ СТРАНИЦЫ АРХИВОВ

Клягина-Кондратьева М. И. Гобийская экспедиция 1929 г. (на автомобиле). (Продолжение). Подг. к печати, комментарий и послесловие К. Н. Яцковской 412

РЕЦЕНЗИИ

Дорж Д. (Монголия), Пюрбеев Г. (Москва). Ценный лексикографический труд. *Рец.* на «Толковый словарь монгольского языка», изданный в г. Хух-хото (АРВМ, КНР) 437

Раднаев В. Э. Бурятская современная поэзия: истоки и развитие. *Рец.* на монографию Е. Е. Балданмаксаровой «Бурятская поэзия: традиция и новаторство (20–80-е годы). Улан-Удэ, 1999 444

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Гольман М. И., Цендина А. Д. (Москва). Владимирцовские чтения 451

Мишин Д.Е. (Иркутск). О работе Научно-информационного центра изучения Монголии в г. Иркутске	466
Цендина А.Д. (Москва). о Международной научной конференции в Улан-Удэ	468
Железняков А.С. (Москва). Несколько сообщений о конференциях в Улан-Баторе и Иркутске	478
В Обществе монголоведов РАН	482
НАШИ ЮБИЛЯРЫ	
Чагдуров С. Ш. (Улан-Удэ). К 75-летию профессора Ц.Б. Будаева	485
Шагдаров Л. Д. (Улан-Удэ). К 75-летию профессора У.-Ж.Ш. Дондукова	488
Гольман М.И. (Москва). Сергею Константиновичу Рошину – 70 лет	491
Раднаев В.Э. (Москва). Ученый по призванию. К 60-летию Г.Ц. Пюрбеева	494
ПАМЯТИ УЧЕНЫХ	
Гольман М.И. (Москва). Памяти Ширендыб-гуая	499
Грайворонский В.В., Раднаев В.Э., Тенишев Э.Р. (Москва). Памяти Даши Батуевича Улымжиева	506
Яцковская К.Н. (Москва). Памяти Людмилы Васильевны Букиной (1950-1997 гг.)	510
НАШИ АВТОРЫ	515
Оглавление	517